

## 妊娠したら

### チャッピーサポートセンター(子育て世帯包括支援センター)

妊娠期・出産前後・子育て期(就学前まで)のさまざまな不安や悩みを保健師などに相談できます。お気軽にご相談ください。(P1-1・2)

### 母子健康手帳を受け取りましょう

妊娠・出産・育児を通じたお母さんとお子さんの健康の記録です。乳幼児健診や予防接種の結果などを記録するために、妊娠届出時にお渡ししています。

交付窓口 すくすく子育て課(三田市役所 2 階、三田市総合福祉保健センター内)、各市民センター、まちづくり協働センター(キッピーモール内 6F)、高平ふるさと交流センター、ふれあい創造の里、有馬富士共生センター

### 妊婦(産婦)健康診査費の助成

医療機関で受診する妊婦健康診査の費用について、90,000 円(産婦健康診査は 5,000 円)を上限に助成します。

交付窓口 すくすく子育て課(三田市役所 2 階、三田市総合福祉保健センター内)

### 妊婦相談・訪問

保健師または助産師が電話や訪問による健康相談を行っています。

#### 問い合わせ

すくすく子育て課(三田市役所 2 階)

☎ 079-559-5079 Fax 079-563-3611

すくすく子育て課(三田市総合福祉保健センター内)

☎ 079-559-5701 Fax 079-559-5705

## When you find you are pregnant!

### Chappy Support Center (Comprehensive Support Center for Maternal and Child Health)

Public health nurses are standing by to answer your questions and listen to your concerns about pregnancy, childbirth and parenting preschool children. Please don't hesitate to contact us. (P1-1・2)

### Issuance of a Maternity and Child Health Handbook

This handbook functions as a mother and child health record throughout pregnancy, delivery, and childcare. You will receive the handbook when you submit a Pregnancy Report so that you can record the results of baby health check-ups and the vaccination history of your baby.

Issuing office: Child-rearing Policy and Support Division (Sanda City Office 2nd floor, Sanda Welfare and Health Center), Each Civic Centers, Sanda Public Community Center (Kippy Mall 6th floor), Takahira Furusato Civic Center, Village of Friendship and Creation, Arima Fuji Coexistence Center

### Subsidies for general check-up of expectant (and nursing) mother

Subsidies of up to 90,000 yen are granted to cover the cost of prenatal health checkups conducted at a medical institution (up to 5,000yen for a postnatal health checkup).

Issuing office: Child-rearing Policy and Support Division (Sanda City Office 2nd floor, Sanda Welfare and Health Center)

### Advice and visits for expectant mothers

A public health nurse or midwife will provide health advice to you by phone or by visiting you at home.

Contact: Child-rearing Policy and Support Division (Sanda City Office 2nd floor)

☎ 079-559-5079 Fax 079-563-3611

Child-rearing Policy and Support Division (in Sanda Welfare and Health Center)

☎ 079-559-5701 Fax 079-559-5705

## 当您怀孕了, 该怎么办?

### 育儿世代包括支援中心

保健士有关妊娠・分娩・育儿(到就学之前)的各种疑问、烦恼, 欢迎随时前来咨询。(P1-1・2)

### 领取母子健康手册

怀孕、生产、育婴过程中母亲和婴儿的健康记录。在怀孕申报时发证, 用于记录婴幼儿定期健康检查和预防接种等的结果。

发证单位: 健康育儿支援科(三田市政府 2 楼、三田市综合福利保健中心内)、各市民中心、三田市公共会堂中心(Kippy Mall 6 楼)、高平Furusato 交流中心、Fureai 和创造之乡内、有马富士共生中心

### 孕妇(产妇)健康诊察费的补助

关于在医疗机构接受的孕妇健康检查费用, 补助限额为 90000 日元(产妇健康检查补助限额是 5000 日元)。

发证单位: 健康育儿支援科(三田市政府 2 楼、三田市综合福利保健中心内)

### 孕妇咨询、访问

保健士与助产士以电话或访问的方式进行健康咨询。

#### 问讯处

健康育儿支援科(三田市政府 2 楼)

☎ 079-559-5079 Fax 079-563-3611

健康育儿支援科(三田市综合福利保健中心内)

☎ 079-559-5701 Fax 079-559-5705